

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N° 2015/830



BOTE GRASA PARA ENGRANAJES FT3

Número de producto 146

Revisión: 14/7/2020
Versión: 4

Lengua: es-ES

Fecha de edición: 11/11/2021
Página: 1 de 10

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial: BOTE GRASA PARA ENGRANAJES FT3

Esta ficha de datos de seguridad es válida para los siguientes productos:
Número del artículo: 86396003 - BOTE GRASA PARA ENGRANAJES FT 3 (450 G)

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso general: lubricantes.
Solo para fines industriales

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Razón social: August Rueggeberg GmbH & Co. KG
PFERD-Werkzeuge
Calle/Aptdo. correos: Hauptstraße 13
CP, Ciudad: DE-51709 Marienheide
WWW: www.pferd.com
Correo electrónico: info@pferd.com
Teléfono: +49 (0)2264-9-0
Telefax: +49 (0)2264-9-400
Departamento responsable de la información:
Teléfono: +49 (0) 2264-9-0

1.4 Teléfono de emergencia

Alemania: 0800-181-5313
Austria: 0800-802278
Francia: 0805-089352
Italia: 800-794-834
Bulgaria: 359-32571722
Polonia: +48-223073296
Suecia: 020-889-215
Grecia: 30-2111981153
Portugal: 800 250 250
Otros países de la EU: 1-813-248-0585

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)

Aquatic Chronic 3; H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado (CLP)

Indicaciones de peligro: H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N° 2015/830



BOTE GRASA PARA ENGRANAJES FT3

Número de producto 146

Revisión: 14/7/2020
Versión: 4

Lengua: es-ES

Fecha de edición: 11/11/2021
Página: 2 de 10

Consejos de prudencia: P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
P501 Eliminar el contenido o el recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

Etiquetado especial

EUH208

Contiene N-1-Naftilanilina. Puede provocar una reacción alérgica.

2.3 Otros peligros

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

Resultados de la valoración PBT y mPmB:

No hay datos disponibles

SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes

3.1 Sustancias: no aplicable

3.2 Mezclas

Especificación química: Lubricante a base de aceite mineral con bentonita como espesante

Componentes peligrosos:

Ingrediente	Nombre químico	Contenido	Clasificación
REACH 01-2119488764-27-xxxx N.º CE 201-983-0 CAS 90-30-2	N-1-Naftilanilina	< 0,5 %	Acute Tox. 4; H302. Skin Sens. 1; H317. STOT RE 2; H373. Aquatic Acute 1; H400 (Factor M = 1). Aquatic Chronic 1; H410 (Factor M = 1).
REACH 01-2119471836-27-xxxx N.º CE 231-555-9 CAS 7632-00-0	Nitrito de sodio	< 0,5 %	Ox. Sol. 3; H272. Acute Tox. 3; H301. Aquatic Acute 1; H400 (Factor M = 1).
REACH 01-2119777867-13-xxxx N.º CE 202-414-9 CAS 95-38-5	2-(2-Heptadec- 8-enil-2- imidazolin-1-il) etanol	< 0,25 %	Acute Tox. 4; H302. Skin Corr. 1C; H314. STOT RE 2; H373. Aquatic Acute 1; H400 (Factor M = 10). Aquatic Chronic 1; H410 (Factor M = 1).

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

En caso de inhalación: Proporcionar aire fresco. En caso de molestias consultar al médico.

Después de contacto con la piel:

Quitar los residuos con agua y jabón. En caso de reacciones de la piel consultar un médico.

Después del contacto con los ojos:

Lavar inmediatamente de 10 a 15 minutos con agua corriente y teniendo el ojo abierto. En caso de irritación ocular consultar al oculista.

Después de la ingestión: En caso de molestias consultar al médico.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Puede desencadenar reacciones alérgicas en personas con sensibilidad previa.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N° 2015/830



BOTE GRASA PARA ENGRANAJES FT3

Número de producto 146

Revisión: 14/7/2020
Versión: 4

Lengua: es-ES

Fecha de edición: 11/11/2021
Página: 3 de 10

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados:

agua pulverizada, Polvo extintor, dióxido de carbono.

Medios de extinción no recomendables por motivos de seguridad:

Chorro de agua

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse: óxidos nítricos (NOx), monóxido de carbono y dióxido de carbono.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo especial de protección en caso de incendio:

Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Indicaciones complementarias:

No permita que el agua contra incendios penetre en aguas superficiales o subterráneas.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Evítese el contacto con los ojos y la piel. Utilizar un equipo de protección adecuado.
Asegurar una ventilación adecuada.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

No verter en aguas subterráneas, ríos o en la canalización.
En caso de infiltrarse en las alcantarillas, el medio acuático o el suelo, informar a las autoridades pertinentes.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber mecánicamente y depositar en recipientes adecuados hasta efectuar su eliminación.

Informaciones complementarias:

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

6.4 Referencia a otras secciones

Véase también sección 8 y 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Informaciones para manipulación segura:

Proporcionar una adecuada ventilación y extracción local, si es necesario.
Evítese el contacto con los ojos y la piel.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N° 2015/830



BOTE GRASA PARA ENGRANAJES FT3

Número de producto 146

Revisión: 14/7/2020
Versión: 4

Lengua: es-ES

Fecha de edición: 11/11/2021
Página: 4 de 10

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones para almacenes y recipientes:

Solo mantener en recipientes originales. Manténgase el recipiente bien cerrado.
temperatura de almacenamiento: 0 °C hasta 40°C.
Proteger del calor y de las radiaciones solares directas.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto:

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
Mantener lejos de agentes oxidantes.

7.3 Usos específicos finales

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Valores límites de puesto de trabajo:

Tipo	Valor límite
España: VLA-ED	10 mg/m ³ (Valor límite de polvo, fracción inhalable)
España: VLA-ED	3 mg/m ³ (Valor límite de polvo, fracción respirable)

8.2 Controles de la exposición

Asegurar una buena ventilación del taller y/o montar un sistema de aspiración de aire en el puesto de trabajo.

Protección individual

Controles de la exposición profesional

Protección respiratoria: Protegerse de los efectos de vapores, polvos y aerosoles, utilizando un aparato de respiración.

Filtro de partículas P1 de acuerdo con la norma EN 143.

Protección de las manos: Guantes de protección conforme a la norma EN 374.

Material de guantes: Goma de nitrilo

Espesura: 0,3 mm

Hay que respetar las indicaciones del productor de los guantes de seguridad sobre la porosidad y tiempo de ruptura.

Protección ocular: Gafas de protección herméticas conforme a la norma EN 166.

Protección corporal: Úsese indumentaria protectora adecuada.

Medidas generales de protección e higiene:

Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

Controles de exposición medioambiental

Véase "6.2 Precauciones relativas al medio ambiente".

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N° 2015/830



BOTE GRASA PARA ENGRANAJES FT3

Número de producto 146

Revisión: 14/7/2020
Versión: 4

Lengua: es-ES

Fecha de edición: 11/11/2021
Página: 5 de 10

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto:	Forma: pastoso Color: marrón claro
Olor:	similar a aceite mineral
Umbral olfativo:	No hay datos disponibles
pH:	No hay datos disponibles
Punto de fusión/punto de congelación:	No hay datos disponibles
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	> 300 °C (ASTM D86)
Punto de inflamabilidad/zona de inflamabilidad:	> 200 °C (ASTM D92)
Tasa de evaporación:	No hay datos disponibles
Inflamabilidad:	No hay datos disponibles
Límites de explosión:	No hay datos disponibles
Presión de vapor:	No hay datos disponibles
Densidad de vapor:	No hay datos disponibles
Densidad:	con 20 °C: 0,93 g/cm ³ (ASTM D1217)
Solubilidad en agua:	insoluble
Coeficiente de reparto n-octanol/agua:	No hay datos disponibles
Temperatura de auto-inflamación:	no espontáneamente inflamable
Temperatura de descomposición:	> 350 °C
Viscosidad, cinemático:	No hay datos disponibles
Propiedades explosivas:	El producto no tiene peligro de explosión.
Propiedades comburentes:	No hay datos disponibles

9.2 Otra información

Informaciones adicionales: Valor de penetración: 270 - 290 mm/10 (20°C; ISO 2137)

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

véase 10.3

10.2 Estabilidad química

El producto es estable bajo condiciones normales de almacenamiento.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas.

10.4 Condiciones que deben evitarse

No hay datos disponibles

10.5 Materiales incompatibles

oxidante fuerte

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N° 2015/830



BOTE GRASA PARA ENGRANAJES FT3

Número de producto 146

Revisión: 14/7/2020
Versión: 4

Lengua: es-ES

Fecha de edición: 11/11/2021
Página: 6 de 10

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Observando las normas para el almacenamiento y la manipulación, no se producen productos de descomposición peligrosos.

Descomposición térmica: > 350 °C

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda: LD50 Rata, oral: 2000 - 5000 mg/kg
CL50 Rata, por inhalación: > 5100 mg/m³/4h

Efectos toxicológicos: Toxicidad aguda (oral): A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación. LD50 Rata, oral: ATE 29310 mg/kg

Toxicidad aguda (dérmica): Falta de datos.

Toxicidad aguda (por inhalación): Falta de datos.

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación. Sin efecto irritante.

Lesiones oculares graves o irritación ocular: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación. Sin efecto irritante.

Sensibilización respiratoria: Falta de datos.

Sensibilización cutánea: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación. Contiene N-1-Naftilanilina. Puede provocar una reacción alérgica.

Mutagenicidad en células germinales/Genotoxicidad: Falta de datos.

Carcinogenicidad: Falta de datos.

Toxicidad para la reproducción: Falta de datos.

Efecto sobre y vía lactación: Falta de datos.

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): Falta de datos.

Toxicidad específica en determinados órganos (repetida exposición): Falta de datos.

Peligro de aspiración: Falta de datos.

Otros datos: Información sobre N-1-Naftilanilina:

LD50, Rata, oral: 1625 mg/kg

Información sobre 2-(2-Heptadec-8-enil-2-imidazolin-1-il)etanol:

LD50, Rata, oral: 1265 mg/kg (OECD 401)

LD50, Conejo, dérmica: > 2000 mg/kg (OECD 404)

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N° 2015/830



BOTE GRASA PARA ENGRANAJES FT3

Número de producto 146

Revisión: 14/7/2020
Versión: 4

Lengua: es-ES

Fecha de edición: 11/11/2021
Página: 7 de 10

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1 Toxicidad

Toxicidad acuática: Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Información sobre N-1-Naftilanilina:
Toxicidad bacterica:
EC50 lodo activado: > 10000 mg/L (OECD 209).
Toxicidad para las algas:
EC50 Desmodesmus subspicatus (alga verde): 0,25 mg/L/72h (OECD 201).
Toxicidad para dafnien:
EC50 Daphnia magna (pulga acuática grande): 0,32 mg/L/48 h. (OECD 202).
Toxicidad para los peces:
CL50 Oncorhynchus mykiss: 0,44 mg/L/96 h (OECD 203).
Información sobre 2-(2-Heptadec-8-enil-2-imidazolin-1-il)etanol:
Toxicidad para dafnien:
EC50 Daphnia magna (pulga acuática grande): 0,136 mg/L/48 h (OECD 202).
Toxicidad para las algas:
EC50 Desmodesmus subspicatus (alga verde): 0,03 mg/L/72h (OECD 201).
Toxicidad para los peces:
EC50 Danio rerio 0,3 mg/L/96 h (OECD 203).

12.2 Persistencia y degradabilidad

Otras informaciones: No hay datos disponibles

12.3 Potencial de bioacumulación

Coefficiente de reparto n-octanol/agua:
No hay datos disponibles

12.4 Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay datos disponibles

12.6 Otros efectos negativos

Informaciones generales: No verter en aguas subterráneas, ríos o en la canalización.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto

Número-clave de residuo: 12 01 12* = Ceras y grasas usadas

* = La evacuación es obligatorio de justificar.

Recomendación: Su eliminación con basuras domésticas no está permitida. No tirar los residuos por el desagüe.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N° 2015/830



BOTE GRASA PARA ENGRANAJES FT3

Número de producto 146

Revisión: 14/7/2020
Versión: 4

Lengua: es-ES

Fecha de edición: 11/11/2021
Página: 8 de 10

Embalaje

Recomendación: Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1 Número ONU

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

no aplicable

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

No restringido

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

no aplicable

14.4 Grupo de embalaje

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

no aplicable

14.5 Peligros para el medio ambiente

Contaminante marino: no

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Solo peligroso para el transporte en un barco-cisterna.

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No hay datos disponibles

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Reglamentos nacionales - España

No hay datos disponibles

Reglamentos nacionales - Estados miembros de la CE

Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales:

No hay datos disponibles

Reglamentos nacionales - Gran Bretaña

Código DG-EA (Hazchem):

-

15.2 Evaluación de la seguridad química

Para esta mezcla no se requiere una evaluación de la seguridad química.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N° 2015/830



BOTE GRASA PARA ENGRANAJES FT3

Número de producto 146

Revisión: 14/7/2020
Versión: 4

Lengua: es-ES

Fecha de edición: 11/11/2021
Página: 9 de 10

SECCIÓN 16: Otra información

Informaciones adicionales

Texto de las frases H en el 2 y 3 párrafo:

- H272 = Puede agravar un incendio; comburente.
- H301 = Tóxico en caso de ingestión.
- H302 = Nocivo en caso de ingestión.
- H314 = Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
- H317 = Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- H373 = Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
- H400 = Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- H410 = Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- H412 = Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- EUH208 = Contiene N-1-Naftilanilina. Puede provocar una reacción alérgica.

Abreviaciones y acrónimos:

- ADN: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías de navegación interior
- ADR: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera
- AS/NZS: Estándares Australia/Estándares Nueva Zelanda
- CAS: Servicio de resumen químico
- CFR: Código de Regulaciones Federales
- CLP: Clasificación, etiquetado y envasado
- DMEL: Nivel derivado con efecto mínimo
- DNEL: Nivel sin efecto derivado
- EC50: Concentración efectivo 50%
- CE: Comunidad Europea
- EN: Norma europea
- UE: Unión Europea
- IATA: Asociación Internacional de Transporte Aéreo
- IBC Code: Código internacional para la construcción y el equipo de buques que transporten productos químicos peligrosos a granel
- Código IMDG: Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
- CL50: Concentración letal media
- LD50: Dosis letal 50%
- MARPOL: Convenio Internacional para prevenir la contaminación por los buques
- factor M: Factor multiplicador
- OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacional
- PBT: Persistente, bioacumulable y tóxico
- PNEC: Concentración prevista sin efecto
- REACH: Registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos
- RID: Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril
- STOT RE: Toxicidad específica en determinados órganos - repetida exposición
- mPmB: Muy persistentes y muy bioacumulativas

Motivo de los últimos cambios:

Cambios en la sección 1: teléfono de emergencia

Versión inicial: 18/6/2013

Departamento que emite la hoja de datos

Responsable/Persona de contacto:

véase sección 1: Departamento responsable de la información

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH) y Reglamento (UE) N° 2015/830



BOTE GRASA PARA ENGRANAJES FT3

Número de producto 146

Revisión: 14/7/2020
Versión: 4

Lengua: es-ES

Fecha de edición: 11/11/2021
Página: 10 de 10

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos.